

680560-2026 - Konkurrensetsättning

Tyskland – Bygg- och anläggningsarbeten för rör-, kommunikations- och kraftledningar –
Lieferung und Aufstellung einer Trafostation
OJ S 191/2026 02/10/2026
Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Byggentreprenader

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Stadt Schönebeck (Elbe)

E-postadress: vergabestelle@schoenebeck-elbe.de

Köparens rättsliga status: Lokal myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Lieferung und Aufstellung einer Trafostation

Beskrivning: 1 Stück begehbare Trafostation als Betonstation komplett ausgebaut

Förfarandets identifierare: fec163f7-a136-4fb7-8caf-db603ec8e445

Intern identifierare: 26-05-052

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45231000 Bygg- och anläggningsarbeten för rör-, kommunikations- och kraftledningar

2.1.2. Leveransplats

Ort: Schönebeck (Elbe)

Postnummer: 39218

Del av land (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)

Land: Tyskland

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande, Upphandlingsdokument

Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Korruption: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Deltagande i en kriminell organisation: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrída konkurrensen: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Åsidosättande av skyldigheter enligt miljölagstiftningen: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Penningtvätt eller finansiering av terrorism: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Bedrägerier: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Barnarbete och andra former av människohandel: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Insolvens: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Tvångsförvaltning: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Har lämnat oriktiga uppgifter, har undanhållit information, kan inte förete de handlingar som krävs eller har tillägnat sig konfidentiell information om förfarandet: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Intressekonflikt på grund av deltagande i upphandlingsförfarandet: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Allvarligt fel i yrkesutövningen: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Förtida uppsägning, skadestånd eller andra jämförbara sanktioner: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Åsidosättande av skyldigheter enligt sociallagstiftningen: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Åsidosättande av skyldigheten att betala sociala avgifter: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Auf gesondertes Verlangen: Vorlage einer Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, soweit ihr Unternehmen beitragspflichtig ist.

Avbruten näringsverksamhet: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Åsidosättande av skyldigheten att betala skatter: Angaben, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben ordnungsgemäß erfüllt wurde und insofern nachweislich keine Ausschlussgründe gem. § 123 GWB vorliegen. Auf gesondertes Verlangen: Vorlage einer Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes, soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt.

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bewerber hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bewerber Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 98. c des Aufenthaltsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Nicht fristgerecht eingereichte Teilnahmeanträge bzw. schriftliche (in Papierform eingereichte) oder formlose Anträge werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0000

Titel: Lieferung und Aufstellung einer Trafostation

Beskrivning: 1 Stück begehbare Trafostation als Betonstation komplett ausgebaut mit: - zwei Transformatorzellen (einem Trafo ausgebaut) - einem Mittelspannungs- / Niederspannungsraum - Mittelspannungs-Schaltanlage mit 7 Schaltfeldern - Niederspannungshauptverteilung - Vollständige Aufstellung, Anschluss und Inbetriebnahme einschließlich Abstimmungen, Anmeldungen und Inbetriebsetzungsmaßnahmen mit dem zuständigen Netzbetreiber SWS Schönebeck
Intern identifierare: LOT-0000

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45231000 Bygg- och anläggningsarbeten för rör-, kommunikations- och kraftledningar

5.1.2. Leveransplats

Ort: Schönebeck (Elbe)

Postnummer: 39218

Del av land (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 07/12/2026

Slutdatum för varaktighet: 30/12/2027

5.1.5. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 177 932,77 EUR

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Behöver inte anges

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Upphandlingsdokument

Kriterium: Referenser på angivna arbeten

Beskrivning av urvalskriterium: Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind Ausführung von vergleichbaren Leistungen in den letzten fünf Kalenderjahren. Falls das Angebot in die nähere Auswahl kommt sind 3 Referenznachweise mit mindestens folgenden Angaben vorzulegen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung.

Kriterium: Genomsnittlig årlig arbetskraft

Beskrivning av urvalskriterium: Nachweis der Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal angeben.

Kriterium: Andel underentreprenad

Beskrivning av urvalskriterium: -

Kriterium: Specifik årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Kriterium: Registrering i ett handelsregister

Beskrivning av urvalskriterium: Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Preis

Beskrivning: Gesamtbruttopreis inklusive Nachlass ohne Skonto

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1a0f2713708-10c816399fb139c4>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Tillåten

Adress för inlämning: <https://www.evergabe.de>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 02/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 2 Månader

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

Viss saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, müssen für die geforderten Nachweise gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorlegen. (Hinweis: nicht deutschsprachige Nachweise sind zwingend in Form einer beglaubigten Übersetzung mit dem Angebot einzureichen).

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 02/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Plats: Die Eröffnung findet in den Räumen der Zentralen Vergabestelle statt.

Kompletterande information: Die Eröffnung erfolgt elektronisch im 4-Augen-Prinzip.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Information om tidsfrist för prövning: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Stadt Schönebeck (Elbe)

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Stadt Schönebeck (Elbe)

Organisation som mottar anbudsansökningar: Stadt Schönebeck (Elbe)

8. Organisationer

8.1. ORG-7001

Officiellt namn: Stadt Schönebeck (Elbe)

Registreringsnummer: 15089305-0000-18

Postadress: Markt 1

Ort: Schönebeck (Elbe)

Postnummer: 39218

Del av land (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: Rechtsamt/ Zentrale Vergabestelle

E-postadress: vergabestelle@schoenebeck-elbe.de

Tfn: +49 3928-710-308

Fax: +49 3928-710-345

Webbadress: <https://www.schoenebeck.de>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som mottar anbudsansökningar

8.1. ORG-7004

Officiellt namn: Vergabekammer Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Registreringsnummer: t:03455141536

Postadress: Ernst-Kamieth-Straße 2

Ort: Halle (Saale)

Postnummer: 06112

Del av land (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Land: Tyskland

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-7005

Officiellt namn: Stadt Schönebeck (Elbe)

Registreringsnummer: 15089305-0000-18

Ort: Schönebeck (Elbe)

Postnummer: 39218

Del av land (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)

Land: Tyskland

Den här organisationens roller:

Organisation som ger mer information om provningsförfaranden

8.1. ORG-7006

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tfn: +49228996100

Den här organisationens roller:

TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: b4b1cc70-8c0a-4148-b26c-df1975a4d1b6 - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 30/09/2026 15:47:56 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 680560-2026

EUT S-nummer: 191/2026

Publiceringsdatum: 02/10/2026